Porównanie tłumaczeń Marka 3:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział uczniom Jego aby łódeczka byłaby przygotowana dla Niego z powodu tłumu aby nie stratowaliby Go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział swoim uczniom, aby była przygotowana dla Niego łódka,\* z powodu tłumu – aby Go nie stratowali.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I powiedział uczniom jego, żeby łódka stała stale dla niego z powodu tłumu, aby nie ścisnęli go.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział uczniom Jego aby łódeczka byłaby przygotowana (dla) Niego z powodu tłumu aby nie stratowaliby Go |

1. 1) <x>480 4:1</x>; <x>490 5:3</x>; <x>500 6:22</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 5:24</x> [↑](#footnote-ref-3)